

ROBERTS

Enjoy Listening

Revival

Blutune

DAB / DAB+ / FM / Bluetooth Digitalradio



DAB
Digital Audio Broadcasting

DAB+

+ Digital
Radio

 **Bluetooth™**

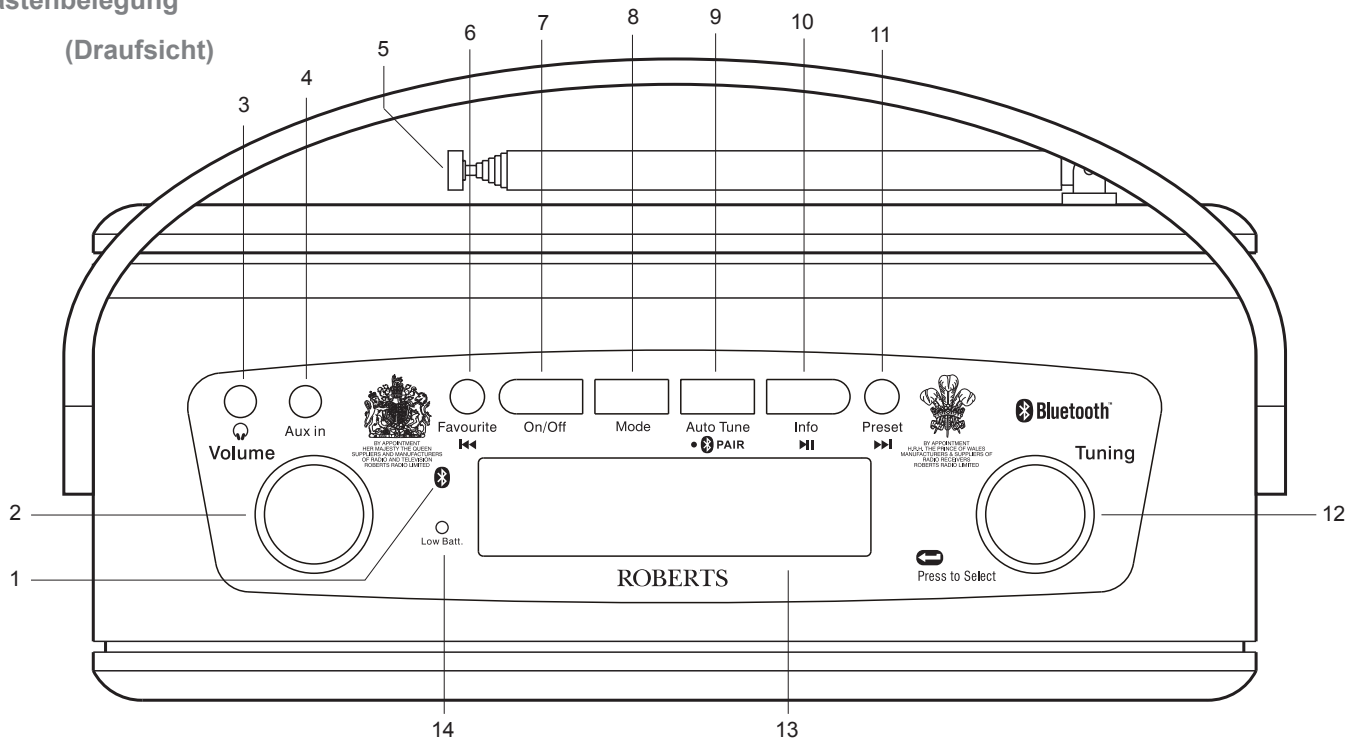
Bitte lesen Sie diese
Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme

Inhalt

<i>Tastenbelegung</i>	2-3	<i>Bluetooth-Modus</i>	18
<i>Batteriebetrieb</i>	4	<i>Mit Bluetooth-Geräten verbinden</i>	19
<i>Netzteil</i>	4	<i>Audiodateien im Bluetooth-Modus abspielen</i>	19-20
<i>Radio hören - DAB</i>	5	<i>Bluetooth-Gerät abtrennen</i>	20
<i>Sendereinstellung - DAB</i>	6	<i>Sprache</i>	21
<i>Anzeigeoptionen - DAB</i>	7	<i>Stereo / Mono - UKW (nur mit Kopfhörern)</i>	22
<i>Auffinden neuer Sender - DAB</i>	8	<i>Software Version</i>	22
<i>Weitere Dienste - DAB</i>	8	<i>Systemrückstellung</i>	23
<i>Manuelle Sendersuche - DAB</i>	9	<i>Kopfhörerbuchse</i>	24
<i>Anzeige der Signalstärke - DAB</i>	9	<i>AUX-Eingang für Zusatzgeräte</i>	24
<i>Dynamikbereich-Einstellungen - DAB</i>	10	<i>Line-Out Buchse</i>	25
<i>Sender löschen - DAB</i>	11	<i>Hintergrundbeleuchtung Display</i>	25
<i>Radio hören - Sendersuche - UKW</i>	12	<i>Softwareaktualisierungen</i>	25
<i>Manuelle Sendersuche - UKW</i>	13	<i>Allgemein</i>	26
<i>Anzeigeoptionen - UKW</i>	14	<i>Spezifikationen</i>	26
<i>Empfindlichkeit Sendersuche - UKW</i>	15	<i>Ausstattung, Anschlüsse</i>	26
<i>Favoritentaste</i>	16	<i>Garantie</i>	Rückseite
<i>Favoritensender aufrufen</i>	16		
<i>Senderspeicher - DAB und UKW</i>	17		

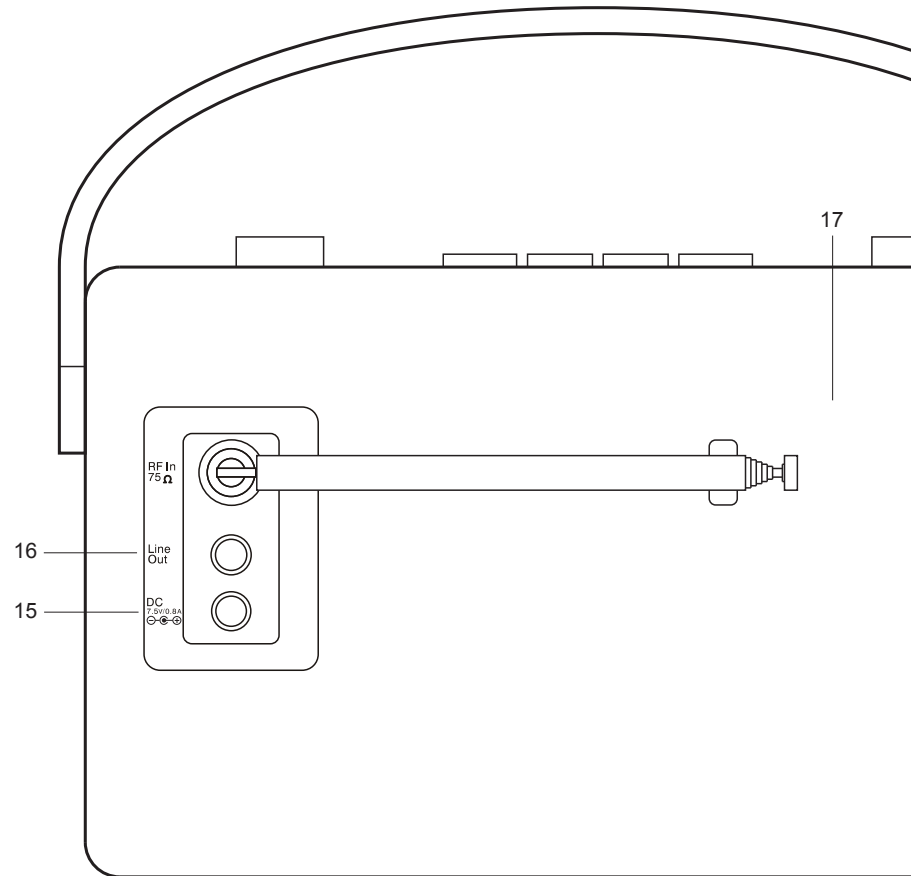
Tastenbelegung

(Draufsicht)



- | | | |
|---------------------------------|---|-------------------------------------|
| 1. Bluetooth-LED | 6. Favoriten/Vorheriger | 10. Info/Wiedergabe/Pause |
| 2. Lautstärke | 7. Ein/Aus | 11. Senderspeicher/Nächster |
| 3. Kopfhörerbuchse | 8. Modus | 12. Sendersuche/Auswahl |
| 4. AUX-Eingang für Zusatzgeräte | 9. Automatische Sendersuche/
Bluetooth-Pairing | 13. LCD-Display |
| 5. Teleskopantenne | | 14. Indikator für niedrige Batterie |

Tastenbelegung



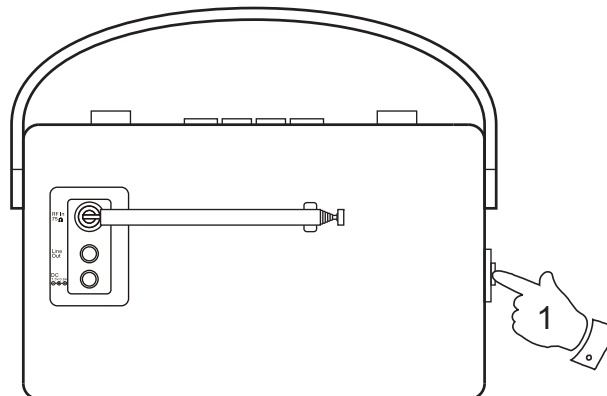
- 15. DC-In Buchse
- 16. Line-Ausgang
- 17. USB-Port (innen, nur für Softwareaktualisierung)

Batteriebetrieb

1. Lösen Sie die Arretierung, welche an der Rückseite des Geräts die Abdeckung des Batteriefachs verriegelt.
2. Legen Sie vier LR20 (Größe D) Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die korrekte Polarität der Batterien, wie im Batteriefach aufgedruckt. Schließen Sie die Abdeckung und verriegeln Sie die Arretierung.
3. Die Anzeige für erschöpfte Batterien, Klangverzerrungen oder ein automatisches Abschalten des Radios sind Anzeigen dafür, dass die Batterien ausgetauscht werden müssen.
4. Entnehmen Sie bei längerer Nichtbenutzung des Radios die Batterien.

Wir empfehlen aus Einsparungsgründen, dass Sie das Revival Blutune möglichst mit Netzteil betreiben und nur gelegentlich oder im Stand-by-Modus mit Batterien.

WICHTIG: Setzen Sie Batterien nicht extremer Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem aus. Entsorgen Sie Batterien umweltgerecht. Batterien nicht durch Verbrennen entsorgen.

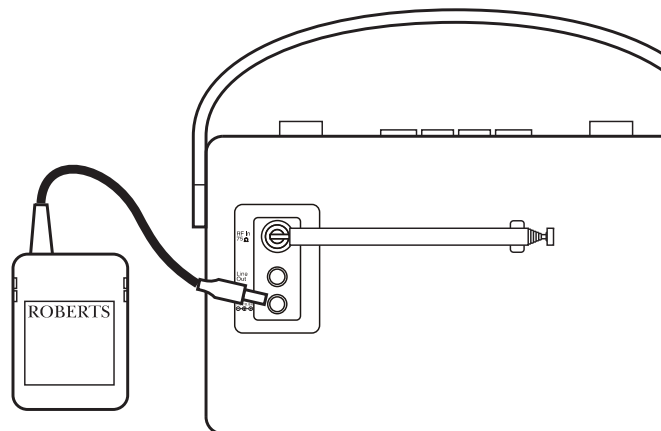


Netzteil

1. Schließen Sie den Netzteilstecker an der DC-Eingangsbuchse auf der Rückseite des Radios an.
2. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose. Bei Anschluss des Netzteils werden die Batterien automatisch abgeschaltet.

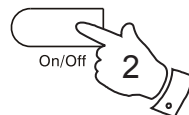
Ziehen Sie das Netzteil ab, wenn das Radio nicht benutzt wird.

- **WICHTIG:** Mit dem Netzteil wird das Radio an der Netzspannung angeschlossen. Die Steckdose muss während des normalen Gebrauchs frei zugänglich sein. Um das Radio vom Netz zu trennen, muss das Netzteil vollständig aus der Steckdose gezogen werden.



Radio hören - DAB

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig aus.
2. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten des Radios. Im Display wird „Welcome to DAB“ angezeigt.
3. Bei Erstbenutzung des Radios erfolgt eine schnelle Kanalsuche der Band III DAB-Kanäle. Wurde das Radio bereits zuvor benutzt, wird der letzte Sender eingestellt.
4. Während der Sendersuche wird auf der unteren Displayzeile ein Fortschrittsbalken angezeigt.
5. Nach der Beendigung der Sendersuche wird der erste Sender (in numerisch-alphabetischer Reihenfolge 0...9, A...Z) eingestellt.
6. Ist die Senderliste nach der Sendersuche weiterhin leer, wird „Service not available“ angezeigt.
7. Werden keine Signale gefunden, müssen Sie Ihr Radio möglicherweise umsetzen, um einen besseren Empfang zu haben. Schalten Sie Ihr Radio entweder aus und wieder ein oder drücken Sie **Auto Tune**, um die Sendersuche zu wiederholen.



Welcome to DAB
■■■■■■■■■■

AbsR60s DAB
Now tuning...

AbsR60s DAB
Home of the Beat

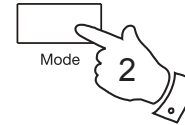
Hinweis: In diesem Handbuch dargestellte Sendernamen und Frequenzanzeigen können von den Anzeigen auf Ihrem Radio abweichen. Sender ändern möglicherweise den übertragenen Sendernamen und die Frequenzen für DAB- und UKW-Radiosender sind möglicherweise nicht überall im Land gleich.

Sendereinstellung - DAB

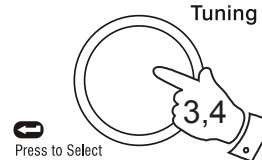
1. Die obere Displayzeile zeigt den aktuellen Sendernamen an.
2. Drücken Sie kurz **Mode** zur Auswahl des DAB-Modus.
3. Drehen Sie den **Tuning** Drehregler, um durch die Liste verfügbarer Sender auf der unteren Displayzeile zu scrollen. Drehen Sie nicht weiter, wenn Sie den gewünschten Sender gefunden haben.
4. Zum Einstellen des sekundären Dienstes drücken Sie kurz **Tuning**. Im Display wird nun „Now tuning...“ angezeigt, während das Radio den neuen Sender einstellt.
5. Mit **Volume** stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.

Hinweis: Falls nach der Auswahl eines Senders im Display „Service not available“ erscheint, ist es möglicherweise erforderlich, Ihr Radio für einen besseren Empfang umzusetzen.

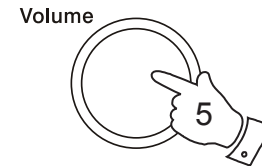
Die Stationstaste für die Senderspeicher ist auf Seite 17 beschrieben.



AbsR60s DAB
Home of the Beat



AbsR60s DAB
◆BBC R4 ◆

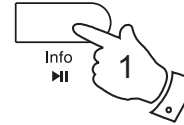


BBC R4 DAB
Now tuning...

Anzeigeoptionen - DAB

Ihr Radio bietet im DAB Modus eine Vielzahl von Displayoptionen.

1. Drücken Sie **Info** zum Durchlaufen der verschiedenen Optionen.



- | | | |
|----|----------------------|---|
| a. | Lauftext | Anzeige von Lauftexten wie zum Beispiel Interpret/Titel, Telefonnummer, usw. |
| b. | Programmtyp | Anzeige des jeweiligen Sendertyps, z.B. Pop, Klassik, Nachrichten, usw. |
| c. | Multiplex Name | Anzeige des DAB-Multiplexnamens, zu welchem der aktuelle Sender gehört. |
| d. | Uhrzeit und Datum | Anzeige der Uhrzeit und des Datums. |
| e. | Kanal & Frequenz | Anzeige der Kanalnummer und Frequenz des aktuellen DAB-Senders. |
| f. | Bitrate und Audiotyp | Anzeige der digitalen Bitrate und des Audiotyps des derzeit eingestellten DAB-Senders. |
| g. | Signalstärke | Anzeige der Signalstärke des aktuellen DAB-Senders. Das leere Kästchen in der Signalstärkeanzeige zeigt die benötigte Mindestsignalstärke für guten DAB-Empfang an. Die Signalblocks zeigen die sich ändernde Signalstärke an, wenn Sie die Teleskopantenne neu ausrichten. |

a

```
BBC R4      DAB
Now playing in t
```

b

```
BBC R4      DAB
Talk
```

c

```
BBC R4      DAB
BBC National DAB
```

d

```
BBC R4      DAB
14:00      19-02-2013
```

e

```
BBC R4      DAB
12B 225.648MHz
```

f

```
BBC R4      DAB
128kbps / DAB
```

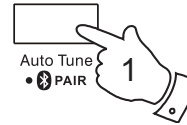
g

```
BBC R4      DAB
■■■■■□■■
```


Auffinden neuer Sender - DAB

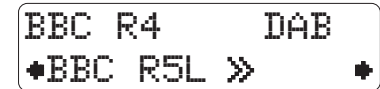
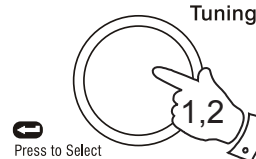
Von Zeit zu Zeit werden neue Sender verfügbar. Zum Auffinden neuer Sender gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie **Auto Tune**. Im Display wird „Scanning...“ angezeigt und Ihr Radio durchsucht das Band III nach DAB-Kanälen. Beim Auffinden neuer Radiosender erhöht sich die Senderzählung auf der rechten Seite des Displays und die Sender werden der im Radio gespeicherten Liste hinzugefügt.



Weitere Dienste - DAB

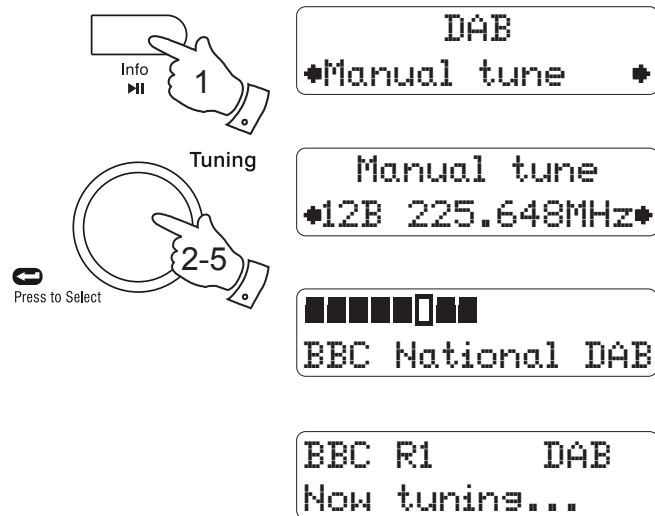
1. Einige Radiosender bieten weitere Dienste an. Hat ein Sender einen sekundären Dienst, so wird „>>“ neben dem Sendernamen in der Liste angezeigt. Der sekundäre Dienst erscheint gleich nach dem primären Dienst, wenn Sie die Senderwahl nach rechts drehen.
2. Zum Einstellen des sekundären Dienstes drücken Sie kurz **Tuning**.
3. Wird der sekundäre Dienst abgeschaltet, stellt sich das Radio automatisch auf den Hauptsender (oder primären Dienst) zurück, sofern dieser verfügbar ist.



Manuelle Sendersuche - DAB

Mit der manuellen Sendersuche stellen Sie direkt die verschiedenen Band III DAB-Kanäle ein.

1. Halten Sie **Info** gedrückt, bis das erweiterte DAB-Menü angezeigt wird.
2. Drehen Sie **Tuning**, bis im Display „Manual tune“ angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning**.
3. Drehen Sie **Tuning** zum Auswählen des gewünschten DAB-Senders.
4. Drücken Sie kurz **Tuning**. Das leere Rechteck zeigt die Mindestsignalstärke für zufriedenstellenden Empfang an. Wird ein DAB-Signal gefunden, so wird im Display der Name des DAB-Multiplex angezeigt. Alle neu aufgefundenen Sender werden der im Radio gespeicherten Liste hinzugefügt. Die Signalblocks zeigen die sich ändernde Signalstärke an, wenn Sie die Teleskopantenne neu ausrichten.
5. Drücken Sie **Tuning**, um nach einigen Sekunden zum Normalempfang zurückzukehren.



Anzeige der Signalstärke - DAB

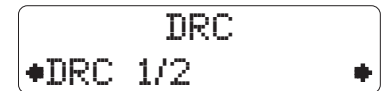
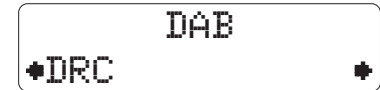
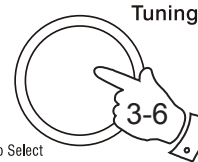
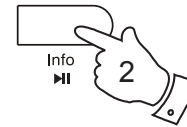
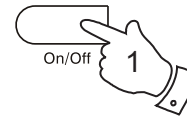
1. Drücken Sie die **Info**-Taste so lange wiederholt, bis im unteren Bereich des Displays die Signalstärke angezeigt wird.
2. Setzen Sie Ihr Radio und die Antenne um, um die Höchstzahl schwarzer Rechtecke für die Signalstärke anzuzeigen. Den besten Empfang haben Sie generell mit der Antenne senkrecht voll ausgezogen.
3. Das leere Rechteck zeigt die Mindestsignalstärke für zufriedenstellenden Empfang an.



Dynamikbereich-Einstellungen - DAB

Die Einstellung des Dynamikbereichs (DRC) kann leise Töne besser hörbar machen, wenn Ihr Radio in einer lauten Umgebung benutzt wird.

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten des Radios.
2. Halten Sie **Info** gedrückt, bis das erweiterte DAB-Menü angezeigt wird.
3. Drehen Sie **Tuning**, bis im Display „DRC“ angezeigt wird.
4. Drücken Sie kurz **Tuning**, um den Einstellmodus aufzurufen.
5. Drehen Sie **Tuning** zur Auswahl der gewünschten DRC-Einstellung (der Standardwert ist 0). Die aktuelle DRC-Einstellung ist mit einem Sternchen gekennzeichnet.
 - DRC 0 - DRC ist deaktiviert, Broadcast DRC wird ignoriert.
 - DRC 1/2 - DRC-Pegel ist auf 1/2 des Senders eingestellt.
 - DRC 1 - Der DRC-Pegel wird wie durch den Sender übertragen benutzt.
6. Drücken Sie einmal **Tuning** zum Bestätigen der Einstellungen. Das Display kehrt zur Normalanzeige zurück.



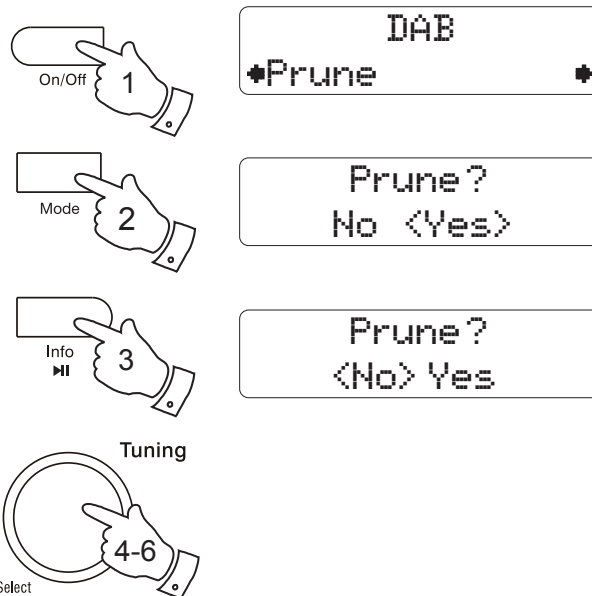
Sender löschen - DAB

Im Laufe der Zeit werden einige DAB-Dienste möglicherweise aufgegeben oder ändern ihren Standort und können nicht mehr empfangen werden. Zum Entfernen solcher Sender von der DAB-Senderliste können Sie diese DAB-Sender löschen.

Sender, die nicht gefunden werden oder die bereits seit längerer Zeit nicht mehr empfangen wurden, werden in der Liste mit einem Fragezeichen angezeigt.

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten des Radios.
2. Drücken Sie **Mode** zur Auswahl des DAB-Modus.
3. Halten Sie **Info** gedrückt, bis das erweiterte DAB-Menü angezeigt wird.
4. Drehen Sie **Tuning**, bis „PRUNE“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning**.
5. Drehen Sie **Tuning** zum Markieren von „Yes“. Drücken Sie **Tuning** zum Löschen der Sender, die nicht mehr verfügbar sind.
6. Möchten Sie keine Sender löschen, so markieren Sie „No“ in Schritt 5 und drücken Sie dann kurz **Tuning**. Das Display kehrt zur vorherigen Anzeige zurück.

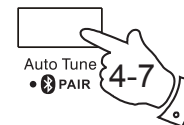
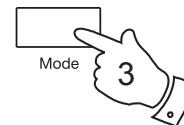
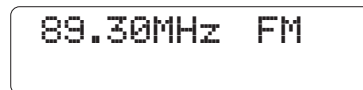
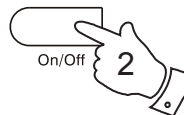
Hinweis: Nach einem Umzug müssen Sie ebenfalls wieder neue Sender suchen (siehe Abschnitt „Auffinden neuer Sender - DAB“ auf Seite 8).



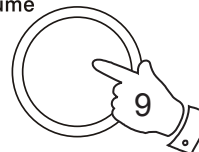
Radio hören - Sendersuche - UKW

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig aus.
2. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten des Radios.
3. Drücken Sie kurz **Mode** zur Auswahl des UKW-Modus.
4. Drücken Sie kurz **Auto Tune**, Ihr Radio sucht aufwärts (von den niedrigen zu den hohen Frequenzen) und unterbricht die Suche automatisch, wenn ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wird.
5. Nach einigen Sekunden wird das Display aktualisiert. Das Display zeigt die Frequenz des gefundenen Signals. Der Sendername wird angezeigt, falls das Signal stark genug ist und RDS-Daten übertragen werden.
6. Zum Auffinden eines anderen Senders drücken Sie wieder kurz **Auto Tune**.
7. Halten Sie **Auto Tune** für 2 Sekunden gedrückt, um das UKW-Band abwärts zu durchsuchen (von den hohen zu den niedrigen Frequenzen).
8. Wird das Ende des Frequenzbandes erreicht, so setzt das Radio die Suche am anderen Ende des Frequenzbandes fort.
9. Mit **Volume** stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.

Die Stationstaste für die Senderspeicher ist auf Seite 17 beschrieben.



Volume



Hinweis:

Bei schlechtem UKW-Empfang richten Sie die Teleskopantenne neu aus. Für besten Empfang sollte sie vollständig ausgezogen sein und senkrecht stehen.

Um mögliche Nebengeräusche während UKW-Sendungen zu vermindern, schalten Sie für den aktuellen UKW-Sender in den Monobetrieb um. Siehe Abschnitt „Stereo / Mono - UKW (nur mit Kopfhörern)“ auf Seite 22 für weitere Einzelheiten.

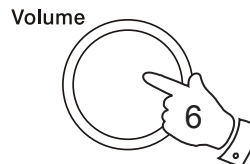
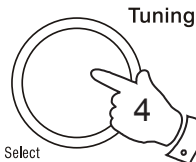
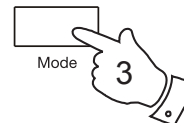
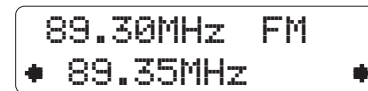
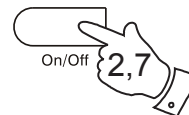
Manuelle Sendersuche - UKW

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig aus.
2. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten des Radios.
3. Drücken Sie kurz **Mode** zur Auswahl des UKW-Modus.
4. Drehen Sie **Tuning**, um einen Sender einzustellen. Mit jedem Klick des Drehreglers ändert sich die Frequenz aufwärts oder abwärts um 50 kHz.
5. Wird das Ende des Frequenzbandes erreicht, so setzt das Radio die Suche am anderen Ende des Frequenzbandes fort.
6. Mit **Volume** stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
7. Zum Ausschalten Ihres Radios drücken Sie **On/Off**.

Hinweis:

Bei schlechtem UKW-Empfang richten Sie die Teleskopantenne neu aus. Für besten Empfang sollte sie vollständig ausgezogen sein und senkrecht stehen.

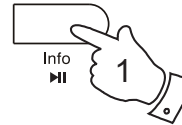
Um mögliche Nebengeräusche während UKW-Sendungen zu vermindern, schalten Sie für den aktuellen UKW-Sender in den Monobetrieb um. Siehe Abschnitt „Stereo / Mono - UKW (nur mit Kopfhörern)“ auf Seite 22 für weitere Einzelheiten.



Anzeigeoptionen - UKW

Ihr Radio bietet im FM Modus eine Vielzahl von Displayoptionen.

1. Drücken Sie kurz **Info** um die verschiedenen Optionen zu durchlaufen.



- a. Lauftext Anzeige von Lauftexten wie zum Beispiel Interpret/Titel, Telefonnummer, usw.
- b. Programmtyp Anzeige des jeweiligen Sendertyps, z.B. Pop, Klassik, Nachrichten, usw.
- c. Uhrzeit und Datum Anzeige der Uhrzeit und des Datums.
- d. Frequenz Anzeige der Frequenz des derzeit eingestellten Senders.
- e. Audiotyp Anzeige des Audiotyps für den aktuellen UKW-Sender.

Hinweis: Ihr Radio zeigt „NO Radio Text“ auf der unteren Displayzeile an, wenn kein Lauftext verfügbar ist und „NO PTY“, wenn keine Informationen zum Programmtyp vorliegen.

a BBC R4 FM
Now playing in t

b BBC R4 FM
Pop Music

c BBC R4 FM
11:51 19-02-2013

d BBC R4 FM
89.30MHz

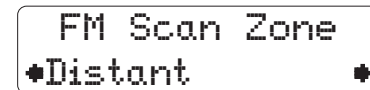
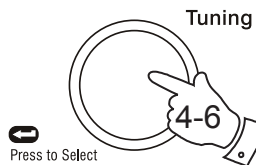
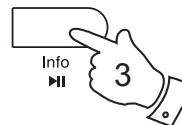
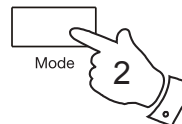
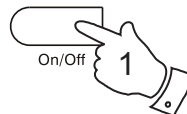
e BBC R4 FM
Mono

Empfindlichkeit Sendersuche - UKW

Ihr Radio sucht gewöhnlich nach UKW-Sendern mit einem ausreichend starken Signal für guten Empfang. Sie können die automatische Sendersuche jedoch auch benutzen, um schwächere Signale von weiter entfernten Sendern zu finden. Ihr Radio verfügt über die Local / Distant Option bei der automatischen Sendersuche.

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten des Radios.
2. Drücken Sie kurz **Mode** zur Auswahl des UKW-Modus.
3. Halten Sie **Info** gedrückt, bis das erweiterte UKW-Menü angezeigt wird.
4. Drehen Sie **Tuning**, bis „FM Scan Zone“ angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning**.
5. Drehen Sie **Tuning**, um zwischen Local (örtlich) und Distant (entfernt) umzuschalten, die Anzeige erfolgt auf der unteren Displayzeile. Die aktuelle Einstellung ist mit einem Sternchen markiert. Mit Distant empfangen Sie schwächere Signale.
6. Drücken Sie kurz **Tuning**, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Das Display kehrt nach einigen Sekunden zur Normalanzeige zurück. Die Local- oder Distant-Einstellung bleibt gespeichert, bis sie umgestellt oder das System zurückgestellt wird.

Hinweis: Bei Ersteinstellung (ab Werk oder nach einer Systemrückstellung) ignoriert das Radio schwächere (oder weiter entfernte) Signale.



Favoritentaste

Ihr Radio ist mit einer Taste ausgestattet, die automatisch das Frequenzband und Ihren Favoritensender einstellt. Mit dieser Taste speichern Sie einen Sender entweder im DAB- oder UKW-Frequenzband.

Zum Einstellen Ihres Favoritensenders gehen Sie wie folgt vor:

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig aus und schalten Sie Ihr Radio ein.
2. Wählen Sie das gewünschte Frequenzband (DAB oder UKW) und stellen Sie den gewünschten Sender ein, wie zuvor beschrieben.
3. Halten Sie **Favourite** für 5 Sekunden gedrückt, bis im Display „My Fav. Saved“ angezeigt wird.

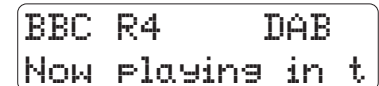


Favoritensender aufrufen

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig aus und schalten Sie Ihr Radio ein.

Befindet sich Ihr Radio im AUX-Eingangsmodus, so schalten Sie mit **Mode** zum normalen Radiobetrieb um.

2. Drücken Sie kurz **Favourite**, Ihr Radio schaltet nun automatisch in das DAB- oder UKW-Band um und sucht den Sender im Favoritenspeicher.

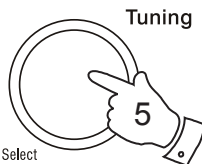


Senderspeicher - DAB und UKW

Zum leichteren Auffinden Ihrer Lieblingssender können Sie diese im Senderspeicher programmieren. Ihr Radio hat separate Senderspeicher für DAB und UKW.

Sie können für jedes Frequenzband beliebig viele Senderspeicher einstellen. Sie können einfach zwischen der Anzeige aller DAB-Sender (oder aller UKW-Frequenzen) umschalten und nur jene anzeigen, die Sie gespeichert haben. Für jeden Sender oder jede Frequenz, die als Senderspeicher markiert ist, kann die Markierung wieder gelöscht werden, falls sich Ihre Vorlieben ändern. Beim Ausschalten des Radios werden die Senderspeicher nicht gelöscht.

1. Zum Einstellen des Senderspeichers stellen Sie zunächst den Sender ein.
2. Halten Sie **Preset** gedrückt, bis im Display neben dem Sendernamen oder der Frequenz ein Häkchen angezeigt wird. Dies bedeutet, dass der Sender als Senderspeicher markiert ist. Zum Aufheben der Markierung halten Sie wieder **Preset** gedrückt.
3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 für andere Sender, die gespeichert werden sollen.
4. Zur Anzeige (nur) der gespeicherten Sender für das aktuelle Frequenzband drücken Sie kurz **Preset**, bis das Herzsymbol im Display angezeigt wird.
5. Zum Aufrufen eines Senderspeichers drehen Sie den **Tuning** Drehregler, bis der gewünschte Sender angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning** zur Auswahl dieses Senders.
6. Zum Verlassen der Senderspeicheranzeige drücken Sie **Preset** zum Löschen des Herzsymbols im Display. Ihr Radio greift nun wieder mit **Tuning** auf die gesamte Senderliste zu.



Bluetooth-Modus

Der Bluetooth-Modus Ihres Radios ermöglicht die Wiedergabe von Audio, Soundtracks von Videodateien und Musik-Streaming von Bluetooth-fähigen Geräten wie Ihrem Handy, Computer, Tablet-PC usw. über den Lautsprecher Ihres Radios.

Als „Bluetooth-Pairing“ wird bezeichnet, wenn zwei Bluetooth-fähige Geräte eine Verbindung miteinander aufbauen und kommunizieren.

Ist ein Bluetooth-fähiges Gerät wie das Revival Blutune Radio „erkennbar“, so kann es durch andere Bluetooth-Geräte erkannt und damit verbunden werden.

Die Bluetooth-Anzeige Ihres Radios blinkt, wenn es erkennbar ist oder wenn es versucht, sich mit einem zuvor verbundenen Bluetooth-Gerät zu verbinden. Verbindet sich ein Gerät mit Ihrem Radio, so leuchtet die Bluetooth-Anzeige.

Die Bluetooth-Konnektivität hängt vom entsprechenden Bluetooth-Gerät ab. Bitte lesen Sie die Bluetooth-Fähigkeiten Ihres Geräts nach, bevor Sie es mit dem Radio verbinden. Einige Bluetooth-Geräte unterstützen möglicherweise nicht alle Funktionen.

Eine Bluetooth-Verbindung hat eine Reichweite von ca. zehn Metern. Beim Pairing zweier Bluetooth-fähigen Geräte sollten diese nicht mehr als 2 bis 3 m voneinander entfernt sein. Andere betriebsbereite Bluetooth-Geräte können während der Verbindung zu Fehlfunktionen führen. Bluetooth ist ein Funkkommunikationssystem mit kurzer Reichweite und allgemein können Bluetooth-Geräte in einem gewöhnlichen Raum oder Büro klar miteinander kommunizieren. Die Zuverlässigkeit einer Bluetooth-Verbindung zwischen zwei Zimmern hängt überwiegend von der Konstruktion des Raumes und der Wände ab. Die Bluetooth-Reichweite kann erheblich verkürzt sein, wenn das Signal Festkörper durchdringen muss.

Körper, Stein- und Betonwände, schwere Möbel oder Bücherschränke verringern die Reichweite Ihres Bluetooth-Geräts mehr oder weniger. Glas, Trockenbauwände oder Holzvertäfelungen und Bürotrennwände haben möglicherweise eine geringere Auswirkung. Metallrohre, folienbeschichtete Gipsplatten, Fensterrahmen aus Metall und die Hauselektrik können ebenfalls Auswirkungen haben. Stellen Sie Ihre Bluetooth-Geräte dichter aneinander auf, falls Sie Schwierigkeiten bei der Kommunikation beobachten.

WLAN-Netzwerke und Drahtlostelefone nutzen im Allgemeinen ähnliche Funkfrequenzen wie Bluetooth und können sich gegenseitig stören. Bei Störungen setzen Sie das Radio oder eines der anderen Geräte um.

Einige Bluetooth-Geräte benötigen einen Schlüssel (zur Authentifizierung), um eine Verbindung zwischen Geräten aufzubauen. Ein Schlüssel ist ähnlich wie ein Passwort, er muss allerdings nur einmal eingegeben werden, um eine Verbindung aufzubauen. Erfragt Ihr Gerät einen Schlüssel zum Pairing mit dem Radio, so geben Sie 0000 (vier Nullen) ein.

Die Bluetooth-Fähigkeiten Ihres Radios ermöglichen ihm den Empfang von Audio von vielen Bluetooth-fähigen Geräten einschließlich Handys, PCs und PDAs. Nur ein Bluetooth-Gerät kann gleichzeitig mit Ihrem Radio verbunden sein. Die folgenden Bluetooth-Profilen und Funktionen werden unterstützt.

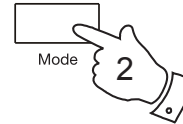
Ihr Radio unterstützt A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), eine Stereo-Audioverbindung zum Streaming von Musik in Stereo von PCs, Handys usw.

Ihr Radio unterstützt AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), womit Ihr Radio die Musikwiedergabe des verbundenen Geräts steuern kann.

Hinweis: Einige Handys trennen sich vorübergehend vom Radio, wenn ein Gespräch geführt oder empfangen wird. Einige Geräte schalten das Bluetooth-Audio-Streaming vorübergehend stumm, wenn SMS oder E-Mails empfangen werden oder aus anderen Gründen, die nicht mit dem Audio-Streaming zu tun haben. Dieses Verhalten ist eine Funktion des verbundenen Geräts und stellt keine Fehlfunktion Ihres Radios dar.

Mit Bluetooth-Geräten verbinden

1. Achten Sie darauf, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons, Tablet-PC oder PC aktiviert ist. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts, da die Methoden von Gerät zu Gerät abweichen.
2. Drücken Sie kurz **Mode** zur Auswahl des Bluetooth-Modus. Ihr Radio zeigt an, dass es „erkennbar“ ist, indem „Searching...“ im Display erscheint und die **Bluetooth-LED** blinkt.
3. Mit den Bluetooth-Einstellungen Ihres Telefons, Tablet-PC oder PC lassen Sie es nach „erkennbaren“ Geräten suchen. Nach einigen Sekunden wird ein Gerät mit der Bezeichnung „Revival Blutune“ angezeigt.
4. Wählen Sie „Revival Blutune“, damit sich Ihr Telefon, Tablet-PC oder PC mit Ihrem Radio verbindet.
5. Nach dem Aufbau der Verbindung gibt Ihr Radio einen doppelten Signalton ab, sofern die Lautstärke entsprechend eingestellt ist.
6. Nach dem Aufbau der Verbindung leuchtet die **Bluetooth-Anzeige** im Display des Radios und der Name des verbundenen Geräts wird angezeigt. Sie können nun Musik von Ihrem Telefon usw. wiedergeben.
 - Einige Bluetooth-Geräte benötigen einen Schlüssel (zur Authentifizierung), um eine Verbindung zwischen Geräten aufzubauen. Ein Schlüssel ist ähnlich wie ein Passwort, er muss allerdings nur einmal eingegeben werden, um eine Verbindung aufzubauen. Erfragt Ihr Gerät einen Schlüssel zum Pairing mit dem Radio, so geben Sie 0000 (vier Nullen) ein.



Switching to
Bluetooth

Bluetooth
Searching...

Bluetooth
Julia's iPod

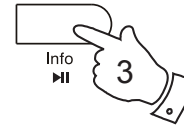
Audiodateien im Bluetooth-Modus abspielen

Nach der erfolgreichen Verbindung Ihres Radios mit dem gewählten Bluetooth-Gerät können Sie Ihre Musik mit den Bedienelementen des angeschlossenen Bluetooth-Geräts abspielen.

1. Während der Wiedergabe stellen Sie die Lautstärke mit **Volume** auf dem Radio oder dem Bluetooth-Gerät ein.

Audiodateien im Bluetooth-Modus wiedergeben - Fortsetzung

2. Vorausgesetzt, dass Ihr Telefon, Tablet-PC oder PC die Lautstärkeregelung im Bluetooth-Modus zulässt, empfehlen wir, dass für die normale Bluetooth-Wiedergabe der Lautstärkereglern des Radios auf Maximum eingestellt ist. Hierdurch kann die Lautstärke mit dem verbundenen Bluetooth-Gerät eingestellt werden. Das ist im Allgemeinen die praktischere Methode zum Regeln der Lautstärke. Benutzen Sie jedoch an Ihrem Radio angeschlossene Kopfhörer, so empfehlen wir dringend, den Lautstärkereglern des Radios zu benutzen. In diesem Fall müssen Sie die Lautstärke des angeschlossenen Bluetooth-Geräts höher einstellen. Hiermit vermeiden Sie unerwartete laute Geräusche im Kopfhörer, wenn Sie den Modus des Radios umschalten oder wenn Sie es ein- oder ausschalten.
3. Der Audioplayer in Ihrem Handy, Tablet oder PC reagiert möglicherweise auf **Wiedergabe/Pause**, **Nächster** Titel und **Vorheriger** Titel auf dem Radio.
Hinweis: Nicht alle Player-Apps oder Geräte reagieren auf alle Tasten.



Bluetooth-Gerät abtrennen

Es kann immer nur ein Bluetooth-Gerät mit dem Radio verbunden sein, obwohl das Pairing mit mehreren Geräten durchgeführt sein kann.

Nach der Verbindung eines Bluetooth-fähigen Geräts mit dem Radio kann diese Verbindung nicht durch ein anderes Bluetooth-Gerät unterbrochen werden, es sei denn, Sie trennen die Verbindung.

1. Zum Trennen der Verbindung halten Sie Bluetooth **Pair** auf dem Radio gedrückt. „Bluetooth Searching...“ wird auf dem Radio angezeigt und die **Bluetooth-Anzeige** blinkt.
2. Das Radio trennt das Gerät ab und wird für ca. 15 Sekunden wieder „erkennbar“. Einige Bluetooth-Geräte verbinden sich automatisch, für andere müssen Sie die Verbindung bestätigen.
3. Soll Ihr Bluetooth-Gerät nicht mehr mit dem Radio verbunden sein, so müssen Sie das entsprechende Pairing auf dem Gerät löschen. Einzelheiten finden Sie in der Bluetooth-Dokumentation für Ihr Telefon, Ihren Tablet-PC, PC usw.

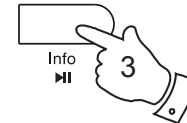
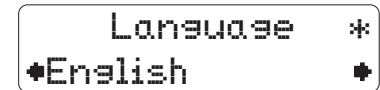
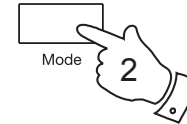
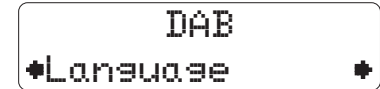
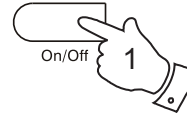


Bluetooth
Searching...

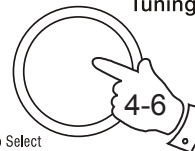
Sprache

Ihr Radio kann zur Verwendung mit einer anderen Sprache eingestellt werden.

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten des Radios.
2. Drücken Sie **Mode** zur Auswahl des DAB-Modus.
3. Halten Sie **Info** gedrückt, bis das erweiterte DAB-Menü angezeigt wird.
4. Drehen Sie **Tuning**, bis „Language“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning** zum Aufrufen des Einstellungsmenüs.
5. Drehen Sie **Tuning**, bis die gewünschte Sprache angezeigt wird.
6. Drücken Sie kurz **Tuning**, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Das Display wird in der gewählten Sprache angezeigt. Die gewählte Sprache ist mit einem Sternchen gekennzeichnet.



Tuning

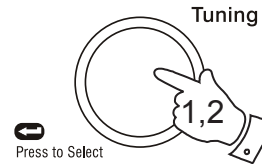


 Press to Select

Stereo / Mono - UKW (nur mit Kopfhörern)

Ihr Radio gibt UKW-Stereosendungen in Stereo wieder (über Kopfhörer), sofern das empfangene Signal stark genug ist. Je schwächer jedoch das Stereosignal, desto schlechter auch das Audiosignal. Es kann ratsam sein, in den Monobetrieb umzuschalten, um die Nebengeräusche zu vermindern.

1. Bei schwachem Empfang ist ein Rauschen hörbar. Zur Reduzierung drücken Sie kurz **Tuning**, bis „Switch to Mono“ angezeigt wird. Ihr Radio schaltet zu Mono um.
2. Zur Rückkehr in den Stereomodus drücken Sie kurz **Tuning**, bis „Switch to Auto“ angezeigt wird. Ihr Radio schaltet zu Stereo um.



BBC R4 FM
Switch to Mono

BBC R4 FM
Switch to Auto

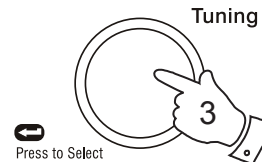
Software Version

Die Anzeige der Software Version kann nicht geändert werden und dient nur zu Ihrer Information.

1. Zur Anzeige der Software-Version muss sich Ihr Radio im DAB-Modus befinden.
2. Halten Sie **Info** gedrückt, bis das erweiterte DAB-Menü angezeigt wird.
3. Drehen Sie **Tuning**, bis im Display „SW version“ angezeigt wird. Drücken Sie **Tuning** zur Anzeige der Software-Version im Display.
4. Drücken Sie kurz **Info**, um in den normalen Anzeigemodus zurückzukehren.



DAB
◆ SW version ◆



SW version
dab-mmi-FS2052-0

Systemrückstellung

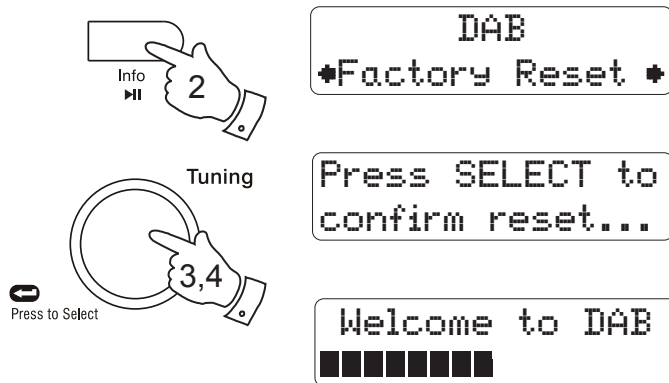
Falls Ihr Radio Fehlfunktionen anzeigt, oder Anzeigen im Display fehlen bzw. unvollständig sind, führen Sie bitte wie folgt eine Rückstellung durch. Hiermit werden die Einstellungen des Radios zu den Werkseinstellungen zurückgestellt. Danach sind keine Senderspeicher mehr belegt und die Liste der DAB-Sender ist leer.

Hinweis: Die Rückstellung zu den Werkseinstellungen löscht kein gespeichertes Bluetooth-Pairing.

Nach einem Umzug möchten Sie möglicherweise die örtlichen DAB-Sender, die nicht mehr verfügbar sind, in der Liste löschen. Folgen Sie hierzu den nachstehenden Anleitungen. Ihr Radio sucht nach dem Neustart automatisch wieder nach DAB-Sendern, die am neuen Standort verfügbar sind.

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten des Radios.
2. Halten Sie **Info** gedrückt, bis das erweiterte DAB-, UKW- oder Bluetooth-Menü angezeigt wird.
3. Drehen Sie **Tuning**, bis im Display „Factory Reset“ angezeigt wird, dann drücken Sie kurz **Tuning**. „Press SELECT to confirm reset“ wird angezeigt.
4. Möchten Sie eine Rückstellung durchführen, so drücken Sie **noch einmal Tuning**. Es wird eine vollständige Rückstellung durchgeführt. Die Senderliste und Favoriteinstellungen werden gelöscht. Nach einer Systemrückstellung wird eine neue Sendersuche für das DAB-Band durchgeführt.

Bei Fehlfunktion durch elektrostatische Entladung führen Sie eine Rückstellung wie oben beschrieben durch (Netzstecker ziehen oder Batterien/Akkus entnehmen), um den normalen Betrieb des Geräts wiederherzustellen.

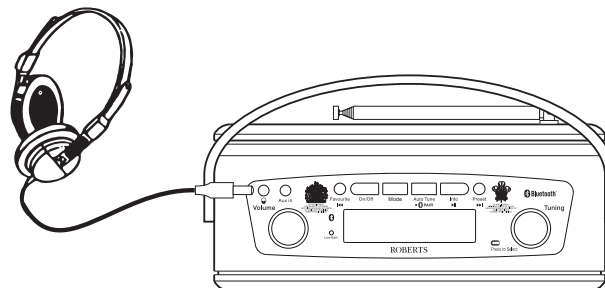


Kopfhörerbuchse

Eine 3,5 mm **Kopfhörerbuchse** oben links auf dem Radio dient dem Anschluss von Ohrhörern oder Kopfhörern. Der Anschluss der Kopfhörer schaltet die integrierten Lautsprecher automatisch stumm.

Beachten Sie bitte, dass die Empfindlichkeit von Kopfhörern sehr variiert. Wir empfehlen daher, die Lautstärke leise zu stellen, bevor Sie Kopfhörer am Radio anschließen.

WICHTIG: Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.



AUX-Eingang für Zusatzgeräte

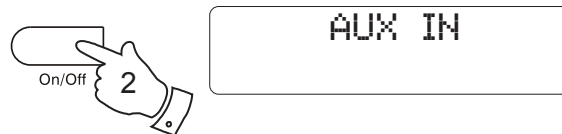
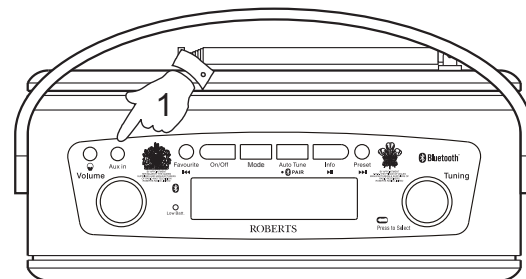
1. Schließen Sie eine Stereo- oder Mono-Audioquelle (CD-Player, MP3-Player usw.) am **AUX-Eingang** an.

2. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten des Radios. Drücken Sie kurz **Mode**, bis im Display „AUX IN“ angezeigt wird.

Hinweis: Der Eingangsmodus für externe Geräte kann nur dann ausgewählt werden, wenn ein Stecker in der Anschlussbuchse eingesteckt ist.

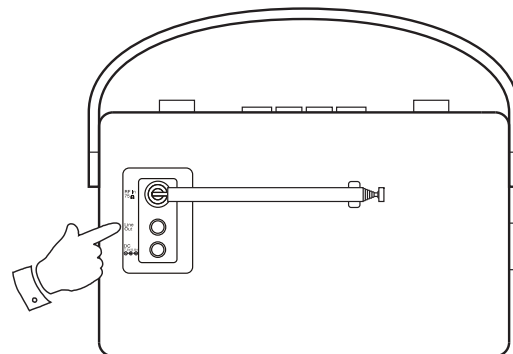
3. Stellen Sie die Lautstärke mit **Volume** auf dem Player und dem Radio ein.

4. Ziehen Sie das Kabel vom **AUX-Eingang** ab oder drücken Sie kurz **Mode**, um den AUX-Eingangsmodus zu verlassen.



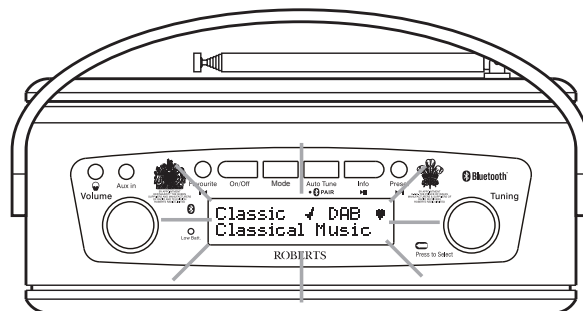
Line-Out Buchse

Eine 3,5 mm Stereo **Line-Out Buchse** an der Rückseite des Geräts dient der Verbindung des Audiosignals mit einem externen Verstärker. Der Anschluss eines Audiokabels schaltet den eingebauten Lautsprecher nicht stumm. Regeln Sie die Lautstärke des Radios ggf. herunter.



Hintergrundbeleuchtung Display

1. Ist das Radio batterieversorgt, so wird die Hintergrundbeleuchtung des Displays nach ca. 12 Sekunden ausgeschaltet, wenn keine weitere Taste gedrückt wird.
2. Ist das Radio über das mitgelieferte Netzteil netzversorgt, so bleibt die Hintergrundbeleuchtung des Displays immer an, wenn das Radio eingeschaltet ist.



Softwareaktualisierungen

Werden Softwareaktualisierungen für Ihr Radio zur Verfügung gestellt, so erhalten Sie Informationen zur Aktualisierung Ihres Radios auf unserer Website <http://www.robertsradio.com>

Allgemein

Setzen Sie Ihr Radio weder Wasser, Dampf noch Sand aus. Lassen Sie Ihr Radio nicht an einem Ort, an dem übermäßige Hitze Schaden anrichten kann, wie beispielsweise in einem in der Sonne geparkten Auto. Wir empfehlen, möglichst das DAB-Band zu benutzen, da dies zu besseren Ergebnissen bezüglich Qualität und Störungsfreiheit führt als im UKW-Band.

Das Typenschild befindet sich auf der Innenseite der hinteren Klappe Ihres Radios.



- Setzen Sie Ihr Radio nicht Spritzwasser oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf dem Radio ab.
- Wir empfehlen, auf allen Seiten einen Mindestabstand (wenigstens 10 cm) zu anderen Gegenständen einzuhalten, um eine ordnungsgemäße Belüftung zu gewährleisten.
- Die Belüftung des Geräts darf nicht durch das Abdecken des Geräts oder dessen Lüftungsschlitze mit Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammen wie brennende Kerzen auf das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei extremen Temperaturen. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Autos, auf Fensterbänken oder in der Sonne stehen.

Bitte behandeln Sie es vorsichtig. Das Leder-Finish kann leicht beschädigt werden. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Scheuermitteln, Chemikalien und Reinigungsmitteln. Wischen Sie Ihr Radio nur mit einem feuchten Tuch ab. **Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker.**

Spezifikationen

Spannungsversorgung

Netzspannung AC 100 - 240 Volt, 50 - 60 Hz ~ (Adapter)

Batterien 4 x LR20 (Größe D)

Nutzungsdauer der Batterien

Ca. 120 Stunden bei 4 Stunden täglich bei normaler Lautstärke mit Alkali-Batterien.

Frequenzbereich

UKW 87,5 - 108 MHz

DAB 174,928 - 239,200 MHz

Ausstattung, Anschlüsse

Lautsprecher 75 mm Full-Range

Ausgangsleistung 1,0 Watt

Kopfhörerbuchse 3,5 mm

AUX-Eingang für Zusatzgeräte 3,5 mm

Line-Out Buchse 3,5 mm

Antennenanschluss UKW Teleskopantenne

DAB Teleskopantenne

Änderungen ohne Vorankündigungen vorbehalten.

Garantie

Gemäß nachfolgender Bedingungen gewährleisten wir dem Ersterwerber während einer Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum, dass das Gerät frei von Herstellungs- und Materialfehlern ist. Sollten während dieser Garantiezeit Komponenten oder Bauteile ausfallen, so werden diese kostenfrei ersetzt oder repariert.

Ausgeschlossen von der Garantie sind:

1. Schäden aufgrund unsachgemäßer Benutzung.
2. Folgeschäden.
3. Empfänger mit entfernten oder unkenntlich gemachten Seriennummern.

Beschädigte oder abgebrochene Teleskopantennen sind von der Garantie ausgeschlossen.

Garantieansprüche:

Alle Garantieansprüche müssen über den Händler gestellt werden, von welchem das Gerät gekauft wurde. Mit größter Wahrscheinlichkeit kann Ihnen Ihr Roberts Fachhändler unverzüglich weiterhelfen. Sollte dies nicht der Fall sein, wird der Fachhändler das Gerät beim Kundendienst des Unternehmens einreichen.

Diese Hinweise beeinträchtigen nicht die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers.

